

第 17 期

第一組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二二年四月二十五日，星期一



Número 17

I

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Segunda-feira, 25 de Abril de 2022

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

第 16/2022 號行政命令：

許可在澳門特別行政區設立一名為“南粵金融租賃（澳門）股份有限公司”的融資租賃公司。..... 354

社會文化司司長辦公室：

第27/2022號社會文化司司長批示，核准澳門理工大學學位證書式樣。..... 354

立法會：

全體會議第3/2022號議決，通過二零二一年財政年度立法會報告書及管理帳目。..... 357

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Ordem Executiva n.º 16/2022:

Autoriza a constituição na Região Administrativa Especial de Macau de uma sociedade de locação financeira com a denominação de «Companhia de Locação Financeira (Macau) Namyue S.A.»..... 354

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 27/2022, que aprova o modelo de carta de grau académico da Universidade Politécnica de Macau..... 354

Assembleia Legislativa:

Deliberação n.º 3/2022/Plenário, que aprova o Relatório e a Conta de Gerência da Assembleia Legislativa relativos ao ano económico de 2021..... 357

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 16/2022 號行政命令

Ordem Executiva n.º 16/2022

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第6/2019號法律《融資租賃公司法律制度》第五條第一款的規定，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 6/2019 (Regime jurídico das sociedades de locação financeira), o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

第一條
許可

Artigo 1.º

Autorização

許可在澳門特別行政區設立一名為“南粵金融租賃（澳門）股份有限公司”，葡文名稱為“Companhia de Locação Financeira (Macau) Namyue S.A.”及英文名稱為“Namyue Financial Leasing (Macao) Co., Ltd.”的融資租賃公司，以專門從事融資租賃業務。

É autorizado a constituição na Região Administrativa Especial de Macau de uma sociedade de locação financeira com a denominação de «Companhia de Locação Financeira (Macau) Namyue S.A.», em chinês “南粵金融租賃（澳門）股份有限公司” e em inglês «Namyue Financial Leasing (Macao) Co., Ltd.», para o exercício exclusivo da actividade de locação financeira.

第二條
生效

Artigo 2.º

Entrada em vigor

本行政命令自公佈翌日起生效。

A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零二二年四月十九日

19 de Abril de 2022.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

社會文化司司長辦公室

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 27/2022 號社會文化司司長批示

Despacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 27/2022

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第8/2022號行政法規重新公佈的第28/2019號行政法規《澳門理工大學章程》第四條第二款（六）項及第十二條第一款（七）項、經第2/2021號行政法規重新公佈的第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款，以及經第87/2021號行政命令修改的第183/2019號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 2 do artigo 4.º e da alínea 7) do n.º 1 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2019 (Estatutos da Universidade Politécnica de Macau), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 8/2022, do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, alterada pela Ordem Executiva n.º 87/2021, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、核准附於本批示並為其組成部分的澳門理工大學學位證書式樣，該證書為A4格式，由印務局專責印製。

1. É aprovado o modelo de carta de grau académico da Universidade Politécnica de Macau, anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante, em formato A4, de edição exclusiva da Imprensa Oficial.

二、證書底色為米色，文字為黑色，雙框全為綠色及印有澳門理工大學的標誌。

三、證書所載的附註用於倘適用時標識與合作院校共同頒發的雙聯學位。

四、證書由澳門理工大學校長簽署，並蓋有該校現行使用的鋼印加以確認。

五、廢止第59/2020號社會文化司司長批示。

二零二二年四月十四日

社會文化司司長 歐陽瑜

2. A carta é impressa em cor preta sobre fundo de cor creme, com uma cercadura dupla em cor verde, e com o logotipo da Universidade Politécnica de Macau.

3. A informação adicional constante da carta destina-se a indicar, quando aplicável, o grau emitido em conjunto com instituição parceira.

4. A carta é assinada pelo reitor da Universidade Politécnica de Macau e autenticada com o selo branco em uso nesta Universidade.

5. É revogado o Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 59/2020.

14 de Abril de 2022.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*



澳門理工大學
Universidade Politécnica de Macau
Macao Polytechnic University

[姓名]
修畢課業，成績 [及格/優異]，
依法授予
[學位]
此證
[日期]

Certifica-se que
[NOME],
concluiu com aproveitamento o curso,
tendo-lhe sido conferido, nos termos legais, o grau de
[GRAU]
[com DISTINÇÃO].
[data]

This is to certify that
[NAME],
having satisfied all the prescribed requirements,
has this day been admitted to the degree of
[DEGREE]
[with DISTINCTION].
[date]

鋼 印
Selo Branco
Seal

校 長
O Reitor
Rector

[*附註
Informação adicional
Additional information]

序號 / N° de Série / Serial N°00000



立法會

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

全體會議第 3/2022 號議決

Deliberação n.º 3/2022/Plenário

立法會根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第四十八條第一款的規定，議決如下：

A Assembleia Legislativa delibera, nos termos do n.º 1 do artigo 48.º da Lei n.º 11/2000, alterada pela Lei n.º 14/2008, pela Lei n.º 1/2010 e pela Lei n.º 3/2015, o seguinte:

獨一條

Artigo único

(二零二一年財政年度報告書及管理帳目)

(Relatório e Conta de Gerência do ano económico de 2021)

經行政委員會於二零二二年三月十六日提交的建議並根據執行委員會於二零二二年三月二十一日之議決，通過二零二一年財政年度立法會報告書及管理帳目。

São aprovados, na sequência da proposta do Conselho Administrativo de 16 de Março de 2022 e em conformidade com a Deliberação da Mesa de 21 do mesmo mês, o Relatório e a Conta de Gerência da Assembleia Legislativa relativos ao ano económico de 2021.

二零二二年四月八日通過。

Aprovada em 8 de Abril de 2022.

立法會主席 高開賢

O Presidente da Assembleia Legislativa, *Kou Hoi In.*

